

责任编辑：陆 瑜
英文编辑：吴爱俊 范逊敏
封面设计：张 颖
插 画：顾腾飞

图书在版编目 (CIP) 数据

我的朋友在哪里? / 鲍思治, 曾凡静, 张潇雪编著; 黄三莹译. -- 北京 :
华语教学出版社, 2015.1

(华语阅读金字塔. 预备级)

ISBN 978-7-5138-0920-7

I. ①我… II. ①鲍… ②曾… ③张… ④黄… III. ①汉语 - 对外汉语教
学 - 语言读物 IV. ①H195.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第005948号

CypressBooks
Chinese bookshop since 1984



华语阅读金字塔·我的朋友在哪里?

Victor Siye Bao (鲍思治) 曾凡静 张潇雪 编著

*

© 华语教学出版社有限责任公司
华语教学出版社有限责任公司出版
(中国北京百万庄大街 24 号 邮政编码 100037)

北京盛源印刷有限公司印刷

2015 年 (16 开) 第 1 版

2015 年第 1 版第 1 次印刷

(汉英)

ISBN 978-7-5138-0920-7

定价: 14.90 元

First Edition 2015

First Printing 2015

Copyright 2015 by Sinolingua Co., Ltd
Published by Sinolingua Co., Ltd
24 Baiwanzhuang Road, Beijing 100037, China

Tel: (86) 10-68320585 68997826

Fax: (86) 10-68997826 68326333

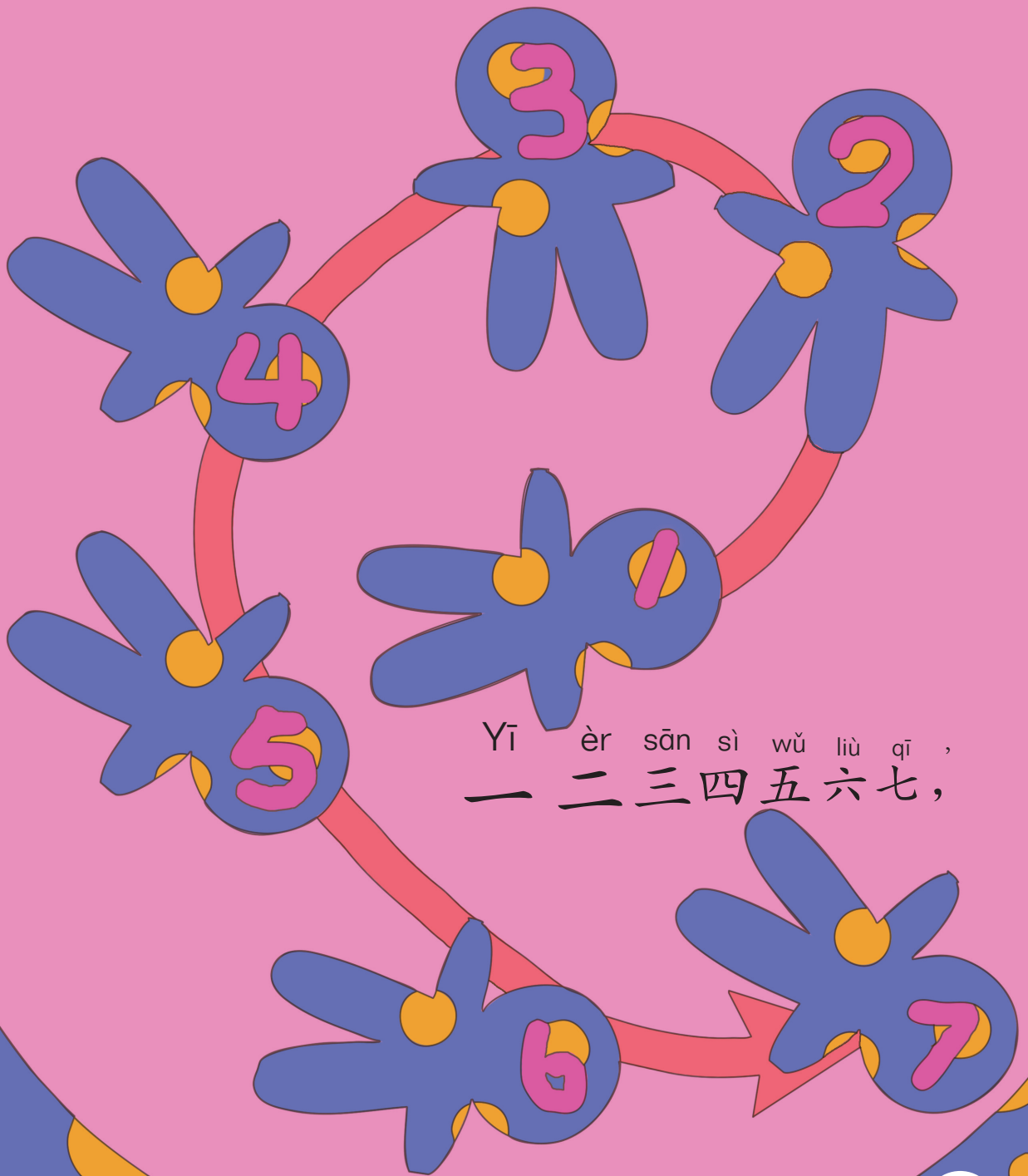
<http://www.sinolingua.com.cn>

E-mail: hyjx@sinolingua.com.cn

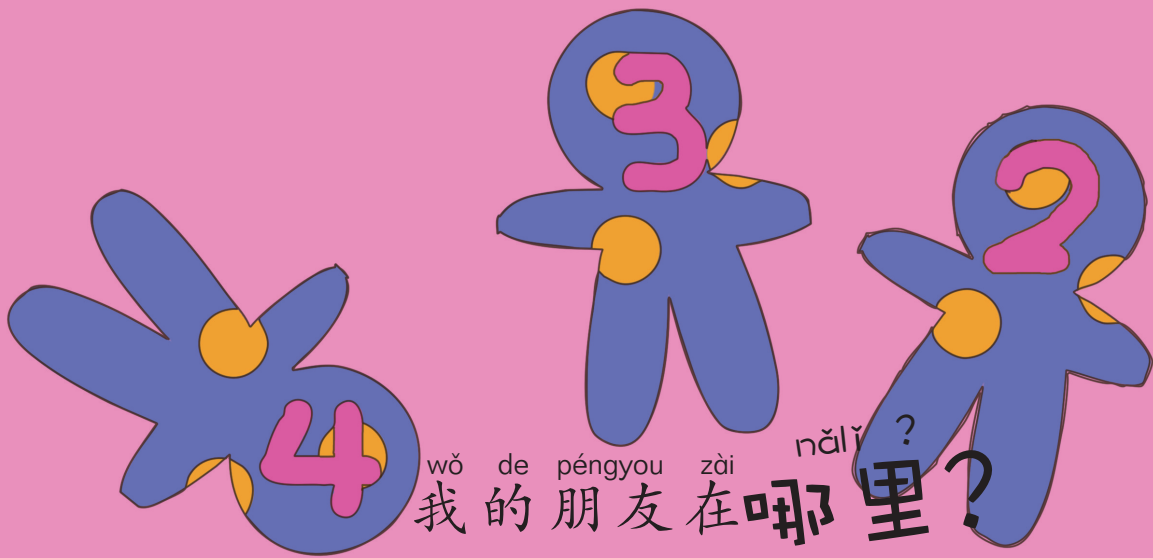
Facebook: www.facebook.com/sinolingua

Weibo: <http://weibo.com/sinolingua>

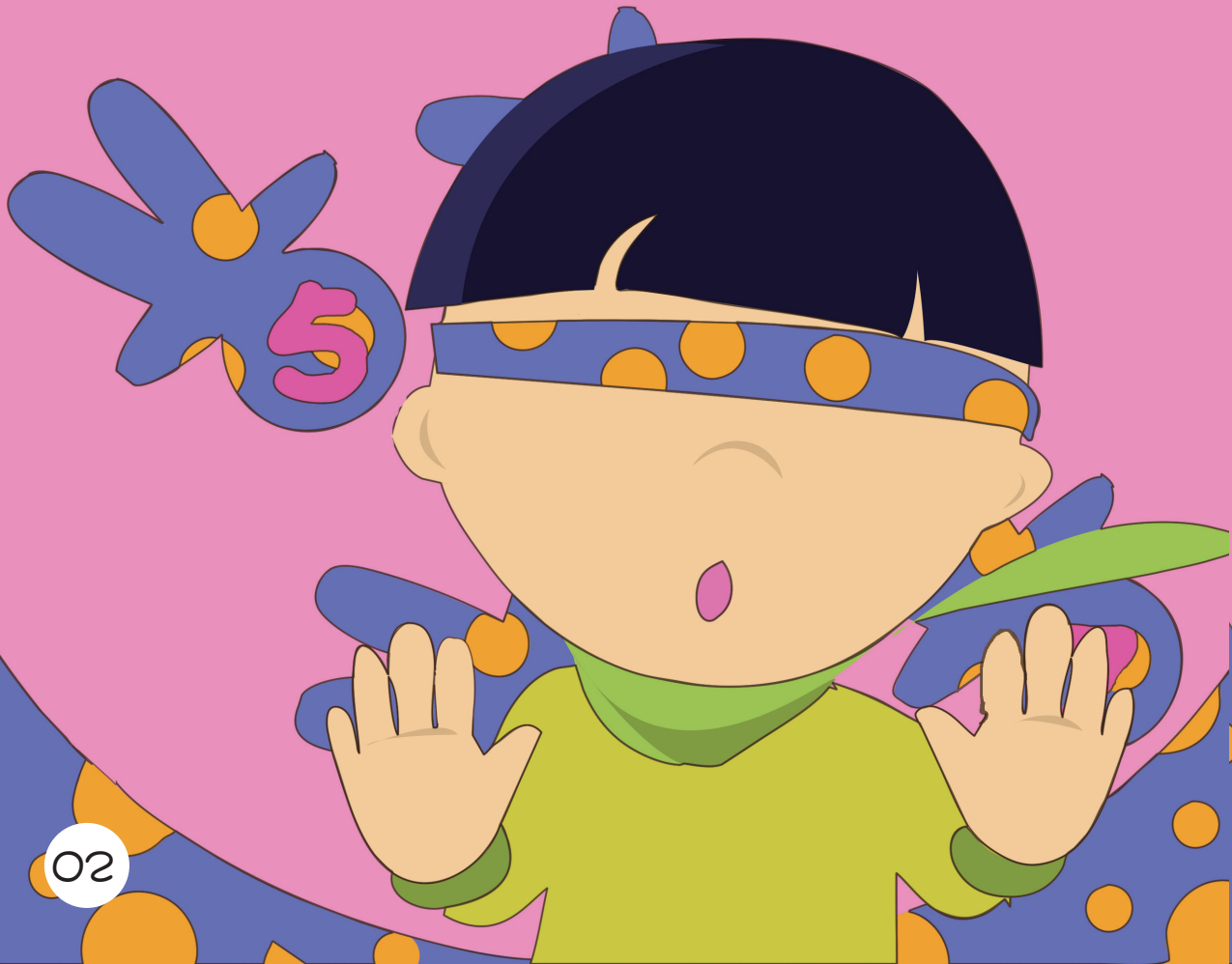
Printed in the People's Republic of China

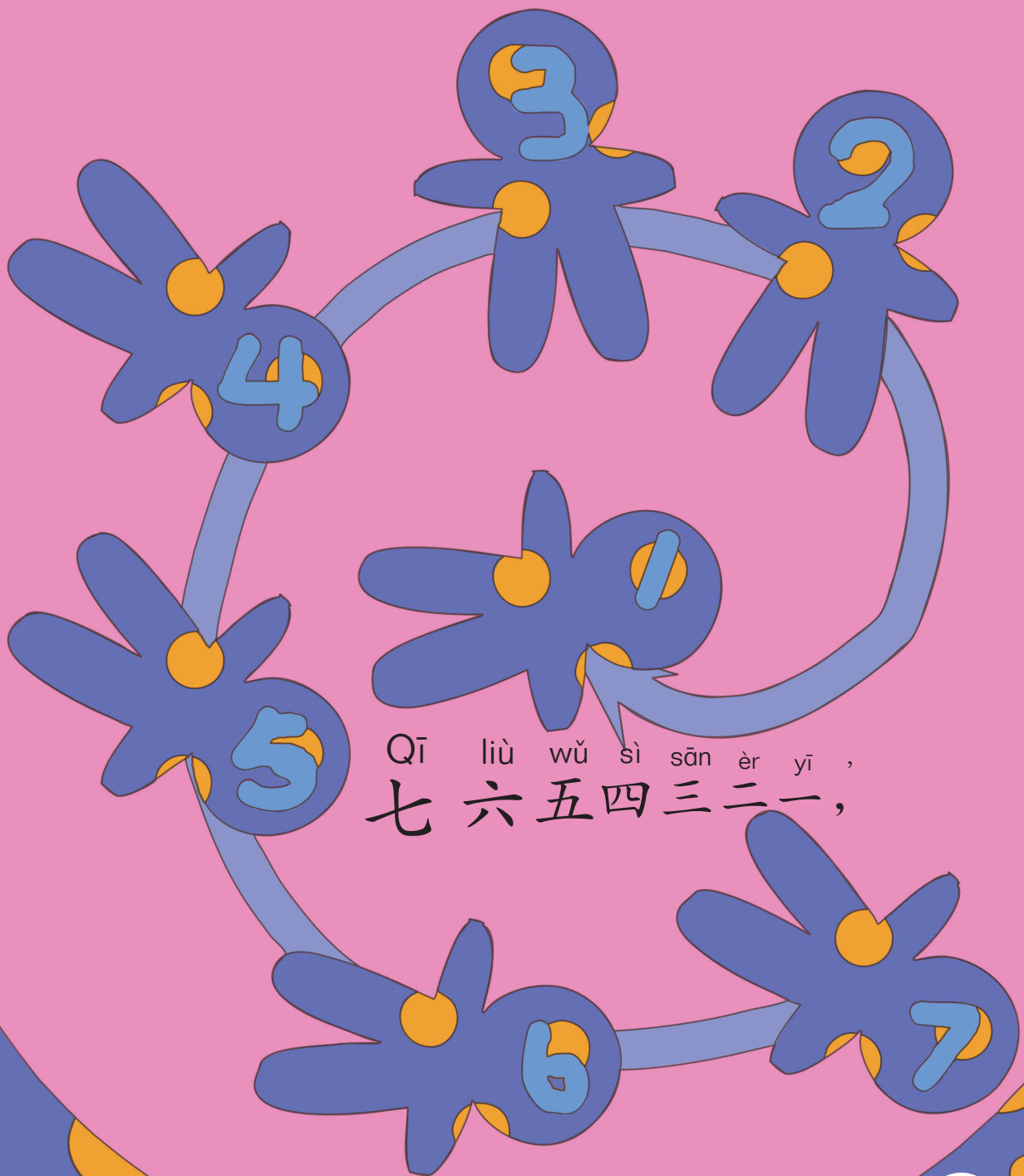


Yī èr sān sì wǔ liù qī ,
一 二 三 四 五 六 七 ,



wǒ de péngyou zài nǎlǐ?
我的朋友在哪里?

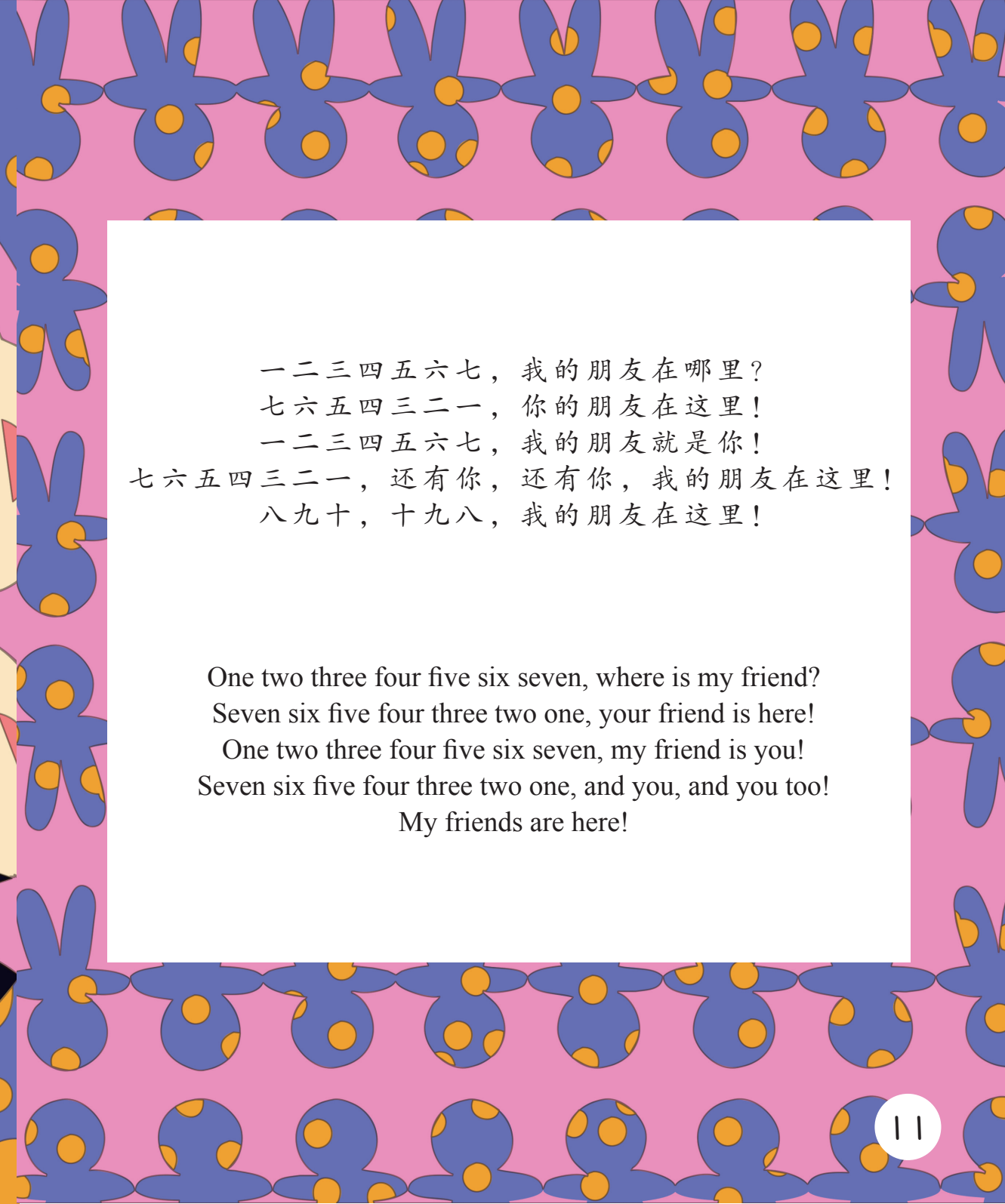




Qī liù wǔ sì sān èr yī ,
七 六 五 四 三 二 一 ,



nǐ de péngyou zài zhèlǐ
你的朋友在这里！



一二三四五六七，我的朋友在哪里？
七六五四三二一，你的朋友在这里！
一二三四五六七，我的朋友就是你！
七六五四三二一，还有你，还有你，我的朋友在这里！
八九十，十九八，我的朋友在这里！

One two three four five six seven, where is my friend?
Seven six five four three two one, your friend is here!
One two three four five six seven, my friend is you!
Seven six five four three two one, and you, and you too!
My friends are here!